

On entend par mesures d'austérité visées à l'alinéa précédent, des mesures arrêtées par délibération spécifique du conseil communal et qui répondent aux conditions suivantes :

1. Elles doivent être concrètes et quantifiables. Pour chacune des mesures il y a lieu de spécifier :

— le montant des dépenses et éventuellement des recettes qui en découlent, telles qu'elles se dégagent du décompte de l'exercice précédent;

— le montant des estimations correspondantes telles qu'elles sont inscrites au budget en cours d'exécution;

— le montant des estimations après exécution de la mesure prise par le conseil communal.

2. Pour les communes visées à l'article 9, les mesures d'austérité doivent avoir pour résultat que les seules décisions de gestion du conseil communal produisent au vu du décompte une amélioration à concurrence du montant visé au premier alinéa, en comparant le résultat du propre exercice au résultat prévu au plan de gestion pour le même exercice. Pour le calcul du résultat de l'exercice, il n'est pas tenu compte, pour l'application de cette disposition, de la recette des impôts complémentaires sur les personnes physiques, ni du précompte immobilier.

Pour les communes visées à l'article 10, le décompte doit faire apparaître que le résultat de l'exercice s'est amélioré, par rapport à l'exercice précédent, à concurrence du montant visé au premier alinéa, exclusion faite des impôts complémentaires sur les personnes physiques et du précompte immobilier.

§ 4. L'intervention, éventuellement majorée selon les dispositions du § 3, si l'administration maintient les mesures visées au § 3, est accordée chaque année à condition que l'équilibre budgétaire visé à l'article 252 de la nouvelle Loi communale soit préservé.

Art. 14. § 1er. Pour financer ses interventions, le Fonds est autorisé à contracter des emprunts avec la garantie de la Région, aux conditions et selon les modalités approuvées par le Ministre communautaire des Finances et du Budget, sur la proposition du Ministre communautaire qui a les Affaires intérieures dans ses attributions. Ces emprunts sont contractés pour chaque commune qui bénéficie d'une intervention du Fonds.

§ 2. Pour les années 1992 à 1999, les charges des emprunts visés au § 1er sont à charge de la Région flamande, tant en ce qui concerne les intérêts que les remboursements de capital.

Pour chaque année ultérieure, les charges de intérêts sont supportées par la Région flamande, les remboursements de capital étant amortis par les communes concernées pour lesquelles un emprunt a été contracté.

Art. 15. Les dispositions des articles 6, 7 et 8 du présent décret sont d'application aux communes visées au Chapitre III. »

Art. 3. Dans le décret du 20 décembre 1989 portant création d'un Fonds flamand de Financement visant le redressement financier des communes :

1<sup>o</sup> un « Chapitre IV. — *Disposition finale* » est inséré après l'article 15;

2<sup>o</sup> l'article 9 devient dorénavant l'article 16.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 octobre 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
Le Ministre communautaire des Finances et du Budget,

G. GEENS

Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 91 — 3875

[S-C — 36414]

23 OKTOBER 1991

Decreet houdende organisatie en erkenning van niet-openbare regionale televisieverenigingen (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

#### HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een in artikel 59bis van de Grondwet bedoelde aangelegenheid.

**Art. 2.** De niet-openbare regionale televisievereniging heeft, als complementair medium, tot taak informatie, animatie, vorming en ontspanning te brengen met de bedoeling binnen haar zendgebied de communicatie onder de bevolking te bevorderen en bij te dragen tot algemene sociale en culturele ontwikkeling van de regio. Hierbij staat de regionale informatie en dienstverlening aan de burger centraal.

**Art. 3.** Voor de toepassing van dit decreet wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> de Executieve : de Vlaamse Executieve;

2<sup>o</sup> niet-openbare regionale televisievereniging : vereniging die zich door middel van het medium televisie richt tot een gemeenschap in een regionaal zendgebied;

3<sup>o</sup> regionaal zendgebied : het gebied dat ter uitvoering van artikel 7 van dit decreet door de Executieve wordt toegewezen aan een niet-openbare regionale televisievereniging;

(1) *Zitting 1990-1991*

*Stukken.* — Voorstel van decreet : 509 — nr. 1. — Advies van de Raad van State : 509 — nr. 2. — Advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen : 509 — nr. 3. — Amendementen : 509 — nr. 4. — Advies van de Vlaamse Mediaraad : 509 — nr. 5. — Amendementen : 509 — nrs. 6 tot 8. — Advies van de raad van State : 509 — nr. 9. — Amendementen : 509 — nr. 10. — Verslag : 509 — nr. 11.

*Zitting 1991-1992.*

*Stuk.* — Amendementen : 509 — nr. 12.

*Handelingen.* — Besprekking en aanneming : vergaderingen van 15 en 16 oktober 1991.

4° eigen programma's : programma's die ofwel door eigen personeel ofwel in opdracht en onder eindverantwoordelijkheid van het personeel van de niet-openbare regionale televisievereniging worden uitgewerkt en gerealiseerd;

5° streekgebonden reclame : elke vorm van reclame die uitsluitend bestemd is voor en ontvangen kan worden in het zendgebied van een omroep die zich richt tot een regionale en/of lokale gemeenschap en die betaald wordt door een in het zendgebied gevestigde opdrachtgever;

6° streekgebonden sponsoring : sponsoring die uitsluitend bestemd is voor en ontvangen kan worden in het zendgebied van de omroep die zich richt tot een regionale en/of lokale gemeenschap en die betaald wordt door een in het zendgebied gevestigde opdrachtgever.

#### HOOFDSTUK II. — *De erkenning*

**Art. 4.** Om erkend te worden en te blijven moeten de niet-openbare regionale televisieverenigingen voldoen aan de hiernavolgende voorwaarden :

1° de vorm hebben van een vereniging zonder winstoogmerk, waarvan de beheerders geen beheerder mogen zijn van een andere vereniging die een niet-openbare regionale televisievereniging in eigendom heeft en/of beheert;

2° de maatschappelijke en de exploitatiezelten dienen gelegen te zijn in het Nederlandse taalgebied of het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad en meer bepaald binnen hun zendgebied;

3° het maatschappelijk doel van de vereniging is beperkt tot het uitsluitend verzorgen van regionale televisie;

4° de vereniging kan niet meer dan één regionale televisie exploiteren;

5° de niet-openbare regionale televisieverenigingen dienen onafhankelijk te zijn van een politieke partij, een beroepsvereniging of een organisatie met een commercieel doel;

6° de niet-openbare regionale televisieverenigingen dienen in het Nederlands uit te zenden, behoudens afwijkingen toe te staan door de Executieve;

7° eigen programma's uitzenden zoals bedoeld in artikel 3 van dit decreet. In de eigen programma's streven de niet-openbare regionale televisieverenigingen ernaar om de uitdrukkingsmogelijkheden van de plaatselijke bevolking te ontwikkelen en haar deelname aan te moedigen;

8° het geheel van de door de niet-openbare regionale televisieverenigingen uitgezonden programma's moet voor ten minste 80 ten honderd betrekking hebben op het eigen regionaal zendgebied;

9° de nieuwsuitzendingen moeten beantwoorden aan gangbare normen inzake journalistieke deontologie met waarborgen voor onpartijdigheid en redactionele onafhankelijkheid zoals vastgelegd in een redactiestatuut. De nieuwsuitzendingen geschieden onder de verantwoordelijkheid van een eindredacteur. Geschillen worden behandeld door de Geschillenraad, zoals opgericht bij artikel 14 van het decreet van 28 januari 1987 betreffende het overbrengen van klank- en televisieprogramma's in de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen. Voor zijn nieuwvoorziening kan de niet-openbare regionale televisievereniging een beroep doen op samenwerkingsverbanden. De voorwaarden waaronder dit kan gebeuren worden door de Executieve bepaald;

10° de niet-openbare regionale televisieverenigingen moeten zich inzake reclame en sponsoring houden aan de bepalingen van het decreet van 12 juni 1991 tot regeling van de reclame en sponsoring op radio en televisie. Wanneer samenwerking met de landelijke openbare niet-openbare televisieverenigingen aanleiding geeft tot het verspreiden van de programma's van de niet-openbare regionale televisieverenigingen via deze landelijke omroepen, dan kunnen deze programma's geen streekgebonden reclame noch sponsoring bevatten;

11° programma's die hetzij aangekocht worden bij derden, hetzij verzorgd worden door derden kunnen in geen geval inlassingen van reclameboodschappen omvatten. Wanneer een niet-openbare regionale televisievereniging programmaonderdelen gerealiseerd door derden uitzendt en daartoe overeenkomsten sluit met derden, kunnen deze overeenkomsten door de Executieve worden opgevraagd;

12° de uitzending wordt voorafgegaan door oorspronkelijke herkenningsbeelden ter identificatie van de niet-openbare regionale televisievereniging. De herkenningsbeelden, -melodie, het grafisch logo en alle andere bijkomende identificatiegegevens mogen op geen enkele manier verwijzen naar een andere openbare of niet-openbare televisievereniging;

13° de niet-openbare regionale televisieverenigingen dienen jaarlijks een werkingsverslag en een financieel verslag voor te leggen. De Executieve en meer bepaald de hiertoe aangestelde ambtenaren kunnen alle noodzakelijke documenten opvragen en ter plaatse onderzoeken of de bij dit decreet bepaalde erkenningsvoorwaarden worden nageleefd;

14° in de programma's en programma-opbouw elke vorm van discriminatie weren.

**Art. 5. § 1.** De niet-openbare regionale televisieverenigingen mogen slechts programma's uitzenden na daar toe door de Executieve te zijn erkend. De Executieve bepaalt de voorwaarden voor het indienen van de erkenningsaanvragen, de wijze waarop de aanvragen worden ingediend alsmede de termijn voor het onderzoeken en afhandelen van het desbetreffende dossier.

§ 2. De Executieve kan slechts een beslissing nemen over een erkenningsaanvraag nadat de Vlaamse Mediaraad advies heeft verstrekt.

De Executieve dient over een aanvraag tot erkenning te beslissen binnen de zestig dagen na ontvangst van het advies van de Vlaamse Mediaraad.

**Art. 6. § 1.** De duur van de erkenning als niet-openbare regionale televisievereniging bedraagt negen jaar met ingang van de datum van beslissing van de Executieve. Ze is hernieuwbaar.

§ 2. De Executieve kan ieder ogenblik de erkenning als niet-openbare regionale televisievereniging schorsen of intrekken, indien de bepalingen van dit decreet of de bepalingen die ter uitvoering hiervan worden getroffen, niet worden nageleefd.

§ 3. Wanneer er redenen kunnen zijn voor opschorting of intrekking van de erkenning legt de Executieve het dossier voor aan de Vlaamse Mediaraad met een duidelijke omschrijving van de redenen en van de beoogde maatregel.

Alvorens het dossier aan de Vlaamse Mediaraad voor te leggen wordt de niet-openbare regionale televisievereniging door de Executieve gehoord. Het verslag van die hoorzitting en alle argumenten die de niet-openbare regionale televisievereniging wil inbrengen, worden bij het dossier gevoegd.

De Executieve kan, indien de niet-openbare regionale televisievereniging erom verzoekt, de behandeling van de opschorting of intrekking van de erkenning maximaal drie maand schorsen om de bedoelde vereniging de kans te geven aan alle voorschriften te voldoen. Na verloop van die periode wordt de behandeling van het dossier hervat wanneer het feit of bedoelde redenen nog aanwezig zijn.

Binnen een termijn van zestig dagen na ontvangst van het advies van de Vlaamse Mediaraad, beslist de Executieve over de opschorting of intrekking van de erkenning.

De beslissing van de Executieve wordt aan de niet-openbare regionale televisievereniging betekend binnen veertien dagen.

### HOOFDSTUK III. — *Zendgebied, werking en zendtijd*

**Art. 7. § 1.** De Executieve kan voor de Vlaamse Gemeenschap maximum 11 niet-openbare regionale televisieverenigingen erkennen, evenwichtig gespreid over de provincies. Het hoofdstedelijk gebied Brussel vormt een bijzonder zendgebied. Bij het afbakenen van de zendgebieden zal de Executieve rekening houden met de sociologische gegevenheden en de technische mogelijkheden. Binnen een zendgebied kan door de Executieve slechts één niet-openbare regionale televisievereniging een erkenning worden verleend.

Een niet-openbare regionale televisievereniging verzorgt de uitzendingen uitsluitend in het haar toegewezen zendgebied. Geen enkel zendgebied kan meer dan 10 ten honderd omvatten van het totaal aantal inwoners van het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. Afwijkingen zijn mogelijk voor het arrondissement Antwerpen en voor Brussel-Hoofdstad.

**§ 2.** De distributie van de programma's van een niet-openbare regionale televisievereniging mag alleen gebeuren via het hoofdstation van een kabeldistributienet, waarvan de ontvangstmast gelegen is binnen het zendgebied van de niet-openbare regionale televisievereniging. De Executieve kan, na advies van de Vlaamse Mediaraad, hierop een uitzondering toestaan, teneinde een vollediger dekking van het toegewezen zendgebied mogelijk te maken.

**§ 3.** Samenwerking tussen niet-openbare regionale televisieverenigingen onderling of met andere televisieverenigingen mag niet leiden tot koppeling of gestructureerde eenvormigheid op het vlak van de publiciteit, de financiering of de programma-aanmaak, tenzij deze niet-openbare regionale televisieverenigingen zijn gevestigd in eenzelfde provincie.

**§ 4.** De verdelers die een teledistributienet exploiteren dat televisie-programma's verdeelt binnen het zendgebied van een niet-openbare regionale televisievereniging, zijn verplicht deze regionale televisie kosteloos, gelijktijdig en onverkort door te geven op een eigen kanaal via de hoofdstations die binnen het zendgebied van deze niet-openbare regionale televisievereniging zijn gelegen en via de hoofdstations die de niet-openbare regionale televisievereniging ter uitvoering van artikel 7, § 2 werden toegewezen.

**§ 5.** De programma's van de niet-openbare regionale televisieverenigingen moeten worden doorgegeven voor 19 u. 30. De zendtijd ter beschikking gesteld aan de niet-openbare regionale televisieverenigingen wordt beperkt tot 200 uur per jaar. Herhalingen van programma's van de niet-openbare regionale televisievereniging en het rechtstreeks uitzenden van regionale cultuur- en sportevenementen georganiseerd door derden kunnen na 19 u. 30 en zijn niet in de 200 uur begrepen.

Voor de niet-openbare regionale televisievereniging erkend voor het hoofdstedelijk gebied Brussel kan de Executieve hierop een uitzondering toestaan.

### HOOFDSTUK IV. — *Beheersorganen*

**Art. 8. § 1.** De algemene vergadering van de niet-openbare regionale televisievereniging wordt representatief samengesteld rekening houdend met politieke, sociale, culturele, levensbeschouwelijke en regionale criteria.

**§ 2.** Elke bestuurlijke overheid gesitueerd binnen het zendgebied die financieel bijdraagt tot de jaarlijkse werkingskosten, kan deel uitmaken van de algemene vergadering van de niet-openbare regionale televisievereniging.

**Art. 9.** De raad van beheer van een niet-openbare regionale televisievereniging moet representatief worden samengesteld en mag voor niet meer dan één vijfde bestaan uit leden die :

1<sup>o</sup> een politiek mandaat uitoefenen;

2<sup>o</sup> een leidinggevende functie of de functie van beheerder uitoefenen in een beroepsvereniging van werkgevers en werknemers;

3<sup>o</sup> een leidinggevende functie of de functie van bestuurder uitoefenen in een pers-, advertentie- of reclamebedrijf of van de openbare omroep of van de landelijke niet-openbare omroep;

4<sup>o</sup> een leidinggevende functie of de functie van bestuurder uitoefenen in een kabeldistributemaatschappij.

In geen geval mogen de leden van de raad van beheer deel uitmaken van een college van burgemeester en schepenen, van een bestendige deputatie, van de Vlaamse Executieve, van de Executieve van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest of van de nationale regering.

De beheerders dienen een geregistreerde woon- of verblijfplaats te hebben, gelegen binnen het zendgebied van de niet-openbare regionale televisievereniging die zij beheren.

**Art. 10.** Elke wijziging in de raad van beheer en de algemene vergadering van de niet-openbare regionale televisievereniging moet worden medegedeeld aan de Executieve en aan de Vlaamse Mediaraad.

**Art. 11.** Elke niet-openbare regionale televisievereniging richt binnen haar structuur een adviesraad op. De adviesraad waakt over het pluralistische en onafhankelijk karakter van de regionale zender.

Bij de samenstelling van de adviesraad streeft de niet-openbare regionale televisievereniging naar een representativiteit op politiek, sociaal, cultureel, levensbeschouwelijk, etnisch en geografisch vlak. De adviesraad adviseert de niet-openbare regionale televisievereniging naar eigen goeddunken over alle aspecten die de programma-inhoud en de programmatie betreffen.

De adviesraad stelt jaarlijks en autonoom een evaluatierapport op dat aan de raad van beheer van de niet-openbare regionale televisievereniging, aan de Executieve en aan de Vlaamse Mediaraad wordt bezorgd.

Ten minste éénmaal per jaar staat de vergadering van de adviesraad open voor elk lid van de bevolking wonend binnen het zendgebied van de niet-openbare regionale televisievereniging.

### HOOFDSTUK V. — *Financiering*

**Art. 12. § 1.** De niet-openbare regionale televisieverenigingen mogen streekgebonden reclame uitzenden en streekgebonden sponsoring aanwenden. De machtiging hiertoe wordt hen gelijktijdig met de erkenning door de Executieve verleend.

**§ 2.** Niet-openbare regionale televisieverenigingen mogen een beroep doen op financiering door de Vlaamse Gemeenschap, openbare besturen, intercommunales en door kabeldistributemaatschappijen.

HOOFDSTUK VI. — *Wijzigings- en opheffingsbepalingen*

**Art. 13.** In artikel 3, § 1 van het decreet van 28 januari 1987 betreffende het overbrengen van klank- en televisieprogramma's in de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen wordt een artikel 3<sup>o</sup>bis ingevoegd luidend als volgt :

« 3<sup>o</sup>bis televisieprogramma's van de niet-openbare regionale televisieverenigingen erkend door de Vlaamse Executieve krachtens het decreet van (...) houdende organisatie en erkenning van niet-openbare regionale televisieverenigingen. »

**Art. 14.** In artikel 2, eerste lid, van het besluit van de Vlaamse Executieve van 11 mei 1988 houdende de criteria met betrekking tot de duur van de erkenningen van niet-openbare televisieverenigingen, bekraftigd bij decreet van 13 juli 1988, worden de woorden « artikel 7, 1<sup>o</sup>, b, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> » vervangen door de woorden « artikel 7, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> ».

**Art. 15.** Opgeheven worden :

1<sup>o</sup> de artikelen 7, 1<sup>o</sup>, b, en 14, § 3, 4<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup> van het decreet van 28 januari 1987 betreffende het overbrengen van klank- en televisieprogramma's in de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen;

2<sup>o</sup> artikel 2, 8<sup>o</sup>, van het besluit van de Vlaamse Executieve van 16 september 1987 betreffende de procedure voor het verlenen, het ophoren en het intrekken van de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen;

3<sup>o</sup> hoofdstuk II van het besluit van de Vlaamse Executieve van 11 mei 1988 betreffende de voorwaarden tot erkenning van niet-openbare televisieverenigingen, bekraftigd bij decreet van 13 juli 1988;

4<sup>o</sup> de artikelen 3, tweede streepje, 4, tweede streepje, 5, tweede streepje, en 6, tweede streepje van het besluit van de Vlaamse Executieve van 11 mei 1988 betreffende het aandeel eigen culturele producties in de programmering van de niet-openbare televisieverenigingen, bekraftigd bij decreet van 13 juli 1988;

5<sup>o</sup> de artikelen 2 en 4 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 11 mei 1988 betreffende het programma-aanbod van niet-openbare televisieverenigingen, bekraftigd bij het decreet van 13 juli 1988.

HOOFDSTUK VII. — *Overgangsbepaling*

**Art. 16.** De niet-openbare regionale televisieverenigingen die reeds een erkenning bekwamen ter uitvoering van het decreet van 28 januari 1987 betreffende het overbrengen van klank- en televisieprogramma's in de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen, behouden hun erkenning onder verplichting om zich binnen de zes maanden na de inwerkingtreding van dit decreet te conformeren aan de bepalingen ervan, bij gebreke waarvan de Executieve met toepassing van dit decreet de erkenning kan intrekken. Voor deze televisieverenigingen eindigt de eerste erkenningsperiode negen jaar na de inwerkingtreding van dit decreet. Ze dienen zich te houden aan het zendgebied zoals toegezwezen door de Executieve.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 23 oktober 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
De Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,  
P. DEWAEL

## TRADUCTION

F. 91 — 3875

[S.C. — 36614]

23 OCTOBRE 1991

Décret portant organisation et agrément des sociétés de télévision régionales non publiques (1)

L'Exécutif flamand a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1er.** Le présent décret règle une matière visée à l'article 59bis de la Constitution.

**Art. 2.** La société de télévision régionale non-publique a, comme média complémentaire, pour mission d'assurer des émissions d'information, d'animation, de formation et de délassement en vue de promouvoir dans sa zone de diffusion, la communication entre les habitants et de contribuer au développement social et culturel général de la région. L'information et le service à la population occupent une place centrale à cet égard.

(1) Session 1990-1991.

Documents. — Proposition de décret : 509 — n° 1 — Avis du Conseil d'Etat : 509 — n° 2. — Avis du « Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen » : 509 — n° 3. — Amendements : 509 — n° 4. — Avis du « Vlaamse Mediaraad » : 509 — n° 5. — Amendements : 509 — n° 6 à 8. — Avis du Conseil d'Etat : 509 — n° 9. — Amendements : 509 — n° 10. — Rapport : 509 — n° 11.

Session 1991-1992.

Document. — Amendements : 509. — n° 11.

Annales. — Discussion et adoption : séances des 15 et 16 octobre 1991.

**Art. 3.** Pour l'application du présent décret il faut entendre par :

1<sup>o</sup> Exécutif : l'Exécutif flamand;

2<sup>o</sup> société de télévision régionale non publique : société s'adressant au moyen du média télévision à une communauté dans une zone de diffusion régionale;

3<sup>o</sup> zone de diffusion régionale : la zone assignée par l'Exécutif flamand, en exécution de l'article 7 du présent arrêté, à une société de télévision régionale non-publique;

4<sup>o</sup> programmes propres : les programmes conçus et réalisés par le personnel de la société de télévision régionale non publique ou sur son ordre et sous sa responsabilité;

5<sup>o</sup> publicité régionale : toute forme de publicité destinée exclusivement à la zone couverte par un service de radiotélédiffusion s'adressant à une collectivité régionale et/ou locale et dont le financement est assuré par un commanditaire établi dans cette zone;

6<sup>o</sup> sponsoring régional : sponsoring destiné exclusivement à la zone couverte par le service de radiotélédiffusion s'adressant à une collectivité régionale et/ou locale et dont le financement est assuré par un commanditaire établi dans cette zone.

## CHAPITRE II. — *L'agrément*

**Art. 4.** Pour être agréée et conserver cet agrément, une société de télévision régionale non publique doit remplir les conditions suivantes :

1<sup>o</sup> être constituée en association sans but lucratif dont les administrateurs n'exercent aucun mandat d'administrateur dans une autre société propriétaire de et/ou gérant une société de télévision régionale non publique;

2<sup>o</sup> posséder un siège social et un siège d'exploitation établis dans la région néerlandophone ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et à l'intérieur de leur zone de diffusion;

3<sup>o</sup> avoir comme but exclusif d'assurer des émissions de télévision régionale;

4<sup>o</sup> exploiter une seule télévision régionale;

5<sup>o</sup> être indépendante de tout groupement politique ou professionnel et de toute organisation commerciale;

6<sup>o</sup> émettre en néerlandais sauf dérogations accordées par l'Exécutif;

7<sup>o</sup> diffuser des programmes propres tels que définis à l'article 3 du présent décret visant à favoriser l'expression et la participation de la population locale;

8<sup>o</sup> l'ensemble des programmes diffusés par les sociétés de télévision régionales non publiques doit concerner, à concurrence de 80 % la zone de diffusion régionale;

9<sup>o</sup> les émissions d'information doivent répondre aux normes usuelles en matière de déontologie journalistique en garantissant l'impartialité et l'indépendance rédactionnelle telles que définies par le statut rédactionnel. Les émissions d'information sont diffusées sous la responsabilité d'un rédacteur en chef. Les litiges sont traités par le conseil des litiges institué par l'article 14 du décret du 28 janvier 1978 relatif à la transmission de programmes sonores et télévisés sur les réseaux de radio-distribution et de télédistribution et relatif à l'agrément des sociétés de télévision non-publiques. Pour ses bulletins d'information, la société de télévision régionale non publique peut faire appel à des partenariats aux conditions déterminées par l'Exécutif;

10<sup>o</sup> en ce qui concerne la publicité et le sponsoring, les sociétés de télévision régionales non publiques sont tenues de respecter les dispositions du décret du 12 juin 1991 portant la réglementation de la publicité et du sponsoring à la radio et à la télévision. Lorsque la coopération avec les services nationaux de télévision publiques ou non publiques donne lieu à la diffusion des programmes des sociétés de télévision régionales non publiques via ces services nationaux de télédiffusion, ces programmes ne peuvent contenir de la publicité ou du sponsoring à caractère régional;

11<sup>o</sup> les programmes achetés à des tiers ou réalisés par des tiers ne peuvent en aucun cas contenir des messages publicitaires. Lorsqu'une société de télévision régionale non publique émet des éléments de programmes réalisés par des tiers et conclut à cet effet des accords avec ceux-ci, ces accords peuvent être réclamés par l'Exécutif;

12<sup>o</sup> l'émission est précédée d'images originales permettant d'identifier la société de télévision régionale non publique. Les images d'identification, l'indicatif, le logo graphique et tout autre signe distinctif ne peuvent en aucune manière référer à un autre service de télévision publique ou non publique;

13<sup>o</sup> les sociétés de télévision régionales non-publiques produisent annuellement un rapport d'activité et un rapport financier. L'Exécutif et notamment les fonctionnaires désignés à cet effet, peuvent demander tout document utile et vérifier sur place le respect des conditions d'agrément;

14<sup>o</sup> les programmes et la grille des programmes ne peuvent contenir aucune discrimination.

**Art. 5. § 1er.** Les sociétés de télévision régionales non-publiques ne peuvent émettre des programmes qu'après leur agrément par l'Exécutif. Celui-ci fixe les conditions et les modalités d'introduction des demandes d'agrément ainsi que les délais d'instruction et de clôture du dossier concerné.

§ 2. L'Exécutif ne peut statuer sur une demande d'agrément que sur avis du Conseil flamand des Médias.

L'Exécutif doit statuer sur une demande d'agrément dans les soixante jours de la réception de l'avis du Conseil flamand des Médias.

**Art. 6. § 1er.** La durée d'agrément d'une société de télévision régionale non-publique est de neuf ans prenant cours le jour de la décision de l'Exécutif. L'agrément est renouvelable.

§ 2. L'Exécutif peut, à tout moment, suspendre ou retirer l'agrément si les dispositions du présent décret ou les dispositions prises en exécution de celui-ci, ne sont pas respectées.

§ 3. Lorsqu'il existe des raisons pour suspendre ou retirer l'agrément, l'Exécutif soumet le dossier au Conseil flamand des Médias en précisant les raisons et les mesures visées.

Avant de soumettre le dossier au Conseil flamand des Médias, la société de télévision régionale non-publique est entendue par l'Exécutif. Le rapport de cette audience ainsi que tous les arguments que la société de télévision régionale non publique désire invoquer sont ajoutés au dossier.

A la demande de la société de télévision régionale non publique, l'Exécutif peut ajourner l'instruction de la suspension ou du retrait de l'agrément pendant un délai de trois mois au plus afin de permettre à la société concernée de se conformer aux prescriptions. Passé ce délai, l'instruction du dossier est reprise si les faits ou les raisons étant à l'origine n'ont pas disparus.

L'Exécutif décide de la suspension ou du retrait de l'agrément dans un délai de soixante jours de la réception de l'avis du Conseil flamand des Médias.

La décision de l'Exécutif est notifiée dans les quinze jours à la société de télévision régionale non publique.

### CHAPITRE III. — *Zone de diffusion, fonctionnement et temps d'émission*

**Art. 7.** § 1er. L'Exécutif peut agréer, pour la Communauté flamande, 11 sociétés de télévision régionales non publiques au maximum, réparties équitablement entre les provinces. La région de Bruxelles-Capitale constitue une zone de couverture distincte. Pour définir les zones de diffusion, l'Exécutif prendra en considération les données sociologiques et les possibilités techniques. Il ne peut être agréée qu'une seule société de télévision régionale non publique à l'intérieur d'une zone de diffusion.

Une société de télévision régionale non publique diffuse ses émissions dans la seule zone de couverture qui lui est assignée. Aucune zone de diffusion ne peut comprendre plus de 10 % de la population totale de la région néerlandophone et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale. L'Exécutif peut déroger à cette règle pour l'arrondissement d'Anvers et pour Bruxelles-Capitale.

§ 2. Les programmes d'une société de télévision régionale non publique sont distribués exclusivement via la station de tête d'un réseau de télédistribution dont le pylone de réception est situé à l'intérieur de la zone de couverture de la société de télévision régionale non publique. L'Exécutif peut, sur avis du Conseil flamand des Médias, déroger à cette disposition afin de permettre une couverture plus complète de la zone assignée.

§ 3. La collaboration entre les sociétés de télévision régionales non publiques ou entre ces sociétés et d'autres télévisions, ne peut aboutir au jumelage ou une uniformité structurée sur le plan de la publicité, du financement ou de la confection des programmes, à moins que ces sociétés de télévision régionales non publiques soient établies dans une même province.

§ 4. Les distributeurs qui exploitent un réseau de télédistribution distribuant des programmes de télévision à l'intérieur de la zone de diffusion de la société de télévision régionale non-publique, sont tenus de transmettre cette télévision régionale gratuitement, simultanément et intégralement sur un canal propre via les stations de tête situées à l'intérieur de la zone de diffusion de cette société de télévision régionale non publique et via les stations de tête assignées à la société de télévision régionale non publique en exécution de l'article 7, § 2.

§ 5. Les programmes des sociétés de télévision régionales non publiques doivent être transmis avant 19 h 30 m. Le temps d'émission attribué aux sociétés de télévision régionales non publiques est limitée à 200 heures par an. La rediffusion de programmes de la société de télévision régionale non publique et l'émission en direct d'événements régionaux culturels et sportifs organisés par des tiers peuvent avoir lieu après 19 h 30 m et ne sont pas inclus dans les 200 heures.

L'Exécutif peut déroger à cette disposition pour la société de télévision régionale non publique agréée dans la région de Bruxelles-Capitale.

### CHAPITRE IV. — *Organes de gestion*

**Art. 8.** § 1er. L'assemblée générale de la société de télévision régionale non publique est composée d'une manière représentative compte tenu de critères politiques, sociaux, culturels, philosophiques et régionaux.

§ 2. Toute autorité administrative située à l'intérieur de la zone de diffusion qui intervient dans les frais annuels de fonctionnement, peut siéger à l'assemblée générale de la société de télévision régionale non publique.

**Art. 9.** Le conseil d'administration de la société de télévision régionale non-publique sera composé d'une manière représentative et ne peut être composé pour plus d'un cinquième de membres qui :

- 1° exercent un mandat politique;
- 2° exercent une fonction dirigeante ou d'administrateur dans une organisation d'employeurs ou de travailleurs;
- 3° exercent une fonction dirigeante ou d'administrateur dans une entreprise de presse, d'annonces ou de publicité ou dans le service public de radio-télédiffusion ou dans le service non public de télédiffusion;
- 4° exercent une fonction dirigeante ou d'administrateur dans une société de télédistribution.

Les membres du conseil d'administration ne peuvent en aucun cas faire partie d'un collège de bourgmestre et échevins, d'une députation permanente, de l'Exécutif flamand, de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale ou du gouvernement national.

Les administrateurs auront un domicile ou une résidence enregistré situé à l'intérieur de la zone de diffusion de la société de télévision régionale non publique dont ils assurent la gestion.

**Art. 10.** Toute modification apportée au conseil d'administration et à l'assemblée générale de la société de télévision régionale non publique sera communiquée à l'Exécutif et au Conseil flamand des Médias.

**Art. 11.** Toute société de télévision régionale non publique institue en son sein un comité consultatif. Le comité consultatif veille au caractère pluraliste et indépendant de la télévision régionale.

Lors de la composition du comité consultatif, la société de télévision régionale non publique veillera à assurer une représentativité sur le plan politique, social, culturel, philosophique, ethnique et géographique. Le comité consultatif donne d'initiative des avis à la société de télévision régionale non publique sur tous les aspects concernant le contenu des programmes et la programmation.

Le comité consultatif rédige chaque année d'une manière autonome, un rapport d'évaluation qui est transmis au conseil d'administration de la société de télévision régionale non publique, à l'Exécutif et au Conseil flamand des Médias.

Au moins une fois par an, les séances du comité consultatif seront ouvertes à toute la population de la zone de diffusion de la société de télévision régionale non publique.

### CHAPITRE V. — *Financement*

**Art. 12.** § 1er. Les sociétés de télévision régionales non publiques sont autorisées d'émettre de la publicité et du sponsoring à caractère régional. L'autorisation leur est accordée simultanément avec l'agrément par l'Exécutif flamand.

§ 2. Les sociétés de télévision régionales non publiques peuvent faire appel à l'aide financière de la Communauté flamande, des administrations publiques, des intercommunales et des sociétés de télédistribution.

### CHAPITRE VI. — *Dispositions modificatives et abrogatoires*

**Art. 13.** A l'article 3, § 1er du décret du 28 janvier 1987 relatif à la transmission de programmes sonores et télévisés sur les réseaux de radio-distribution et de télédistribution et relatif à l'agrément des sociétés de télévision non publiques, il est inséré un article 3°bis, libellé comme suit :

« 3°bis les programmes télévisés des sociétés de télévision régionales non publiques agréées par l'Exécutif flamand en vertu du décret du (...) portant organisation et agrément des sociétés de télévision régionales non publiques. »

**Art. 14.** A l'article 2, premier alinéa de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 11 mai 1988 fixant les critères relatifs à la durée des agréments des sociétés de télévision non-publiques, confirmé par le décret du 13 juillet 1988, les mots « l'article 7, 1<sup>o</sup>, b, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> », sont remplacés par les mots « l'article 7, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> ».

**Art. 15.** Sont abrogés :

1<sup>o</sup> les articles 7, 1<sup>o</sup>, b, et 14, § 3, 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup> du décret du 28 janvier 1987 relatif à la transmission de programmes sonores et télévisés sur les réseaux de radio-distribution et de télédistribution et relatif à l'agrément des sociétés de télévision non-publiques;

2<sup>o</sup> l'article 2, 8<sup>o</sup> de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 16 septembre 1987 relatif à la procédure d'octroi, de suspension et de retrait de l'agrément des sociétés de télévision non-publiques;

3<sup>o</sup> le chapitre II de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 11 mai 1988 relatif aux conditions d'agrément des sociétés de télévision non-publiques, confirmé par le décret du 13 juillet 1988;

4<sup>o</sup> les articles 3, deuxième tiret, 4, deuxième tiret, 5, deuxième tiret, et 6, deuxième tiret de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 11 mai 1988 relatif à la part de productions culturelles propres dans la programmation des sociétés de télévision non-publiques;

5<sup>o</sup> les articles 2 et 4 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 11 mai 1988 relatif aux programmes proposés par les sociétés de télévision non-publiques, confirmé par le décret du 13 juillet 1988.

**CHAPITRE VII. — Disposition transitoire**

**Art. 16.** Les sociétés de télévision régionales non-publiques déjà agréées en vertu du décret du 28 janvier 1987 relatif à la transmission de programmes sonores et télévisés sur les réseaux de radio-distribution et de télédistribution et relatif à l'agrément des sociétés de télévision non-publiques, conservent leur agrément à charge de se conformer aux dispositions du présent décret dans les six mois de son entrée en vigueur. A défaut, l'Exécutif peut retirer l'agrément en application du présent décret. Pour ces sociétés de télévision, la première période d'agrément prend fin neuf ans après l'entrée en vigueur du présent décret. Elles sont tenues de respecter la zone de diffusion assignée par l'Exécutif.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 octobre 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand et Ministre communautaire des Finances et du Budget,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Culture,  
P. DEWAEL

N. 91 — 3876

[S-C — 36648]

**13 NOVEMBER 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende vaststelling van de aanwervingsvoorraarden, de loopbaan en de bezoldiging voor de bijzondere culturele ambten in het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**

De Vlaamse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de wet van 16 juli 1973 waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt, inzonderheid op artikel 20;

Gelet op het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid, inzonderheid op artikel 95;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 april 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 augustus 1991;

Gelet op het advies van de Vaste Wervingssecretaris;

Gelet op het advies van de Directieraad van het Departement Leefmilieu en Infrastructuur;

Gelet op het advies van de Directieraad van het Departement Welzijn, Volksgondheid en Cultuur;

Gelet op akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 15 juli 1991;

Gelet op akkoord van de Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 25 september 1991;

Gelet op het protocol van 28 oktober 1991 van het Sectorcomité XVIII — Vlaamse Gemeenschap en Vlaamse Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat met het oog op een snelle operationalisering van het nieuwe Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap onvervuld de nodige maatregelen moeten worden getroffen om de inspectie te verzekeren van een aantal culturele materies;

Overwegende dat hierbij rekening moet worden gehouden met de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen;